

LA ESCUELA Y EL ESTADO

Declamos el día 15 que el Estado puede reservarse la educación cívica «privada», siempre que lo exija el bien común. Hoy queremos dar un paso más.

Este arte es la educación cívica «pública», vedada a los particulares por ser función exclusiva de la autoridad social, única que puede dar a esa educación la eficacia decisiva para ligar suavemente las voluntades con el vínculo de la necesidad moral.

La Iglesia católica no se contenta con la educación privada que pueden dar los padres cristianos a sus hijos: ella misma se constituye educadora, y con la ahínca que ni un solo instante abandona sus funciones.

La Enciclica de Pío XI resume esta doctrina en las siguientes palabras: «En general, pues no sólo para la juventud, sino para todas las edades y condiciones, pertenece a la sociedad civil y al Estado la educación que puede llamarse cívica, la cual consiste en el arte de presentar públicamente a los individuos asociados tales objetos de conocimiento racional, de imaginación y de sensación que inviten a las voluntades hacia lo honesto y lo persuadan con una necesidad moral».

belleza sobrehumana; arrebatando sus sentidos y su espíritu con los actos grandiosos de la liturgia que si se propone las escenas dolorosas de la Pasión de Jesucristo, los presenta asimismo las tiernas y dulcíssimas del Nacimiento, las alegres y triunfadoras de la Resurrección. Las majestuosas y sublimes de Pentecostés, y las divinas gloriosas de la Ascensión: las mismas procesiones, esos actos públicos del culto, tan perseguidos por los impíos y tan amados por la fe y por la piedad, son medios de educación tan poderosos y eficaces que su influencia, traspasando los muros de los templos, se extiende a todos los espíritus, aún a los de aquellos que son más refractarios a las doctrinas del Maestro de los cielos; hasta los autos de fe, aquellos terribles autos de fe que todavía parecen perseguir a los protestantes y a los liberales, eran modos de educar, presentando el vicio en su horrible desnudez y haciéndolo aborrecible y detestable. El protestante Bentham llegó a recomendarlos a la justicia criminal. «¿Y qué diremos de la imagen Bendita del Crucificado, presidiendo y gobernando todos los aspectos de la vida, desde las dultiras del Hogar hasta la acción severa de los tribunales? De todo se sirve la Iglesia para la educación pública que tanto contribuye a la formación de los cristianos. Bien qué sabe la Masonería, esa Masonería enemiga de Cristo y de su Iglesia, que peor aún que los iconoclastas, pretende arrancar a toda costa el inefable Crucifijo de las escuelas, de las audiencias y de los hospitales para que no presida ni la infancia de los niños, ni la justicia de los hombres, ni el dolor de los desventurados, a fin de borrar hasta la memoria de la eterna justicia, del eterno descanso y del eterno castigo. La Masonería, hija predilecta del soberbio Lucifer, reconoce en sus arrebatos hidrofobos contra la religión de Jesucristo la utilidad y la grandeza de la educación pública cristiana, del mismo modo que su padre precito reconoció la existencia del Dios justiciero cuando dió el grito de eterna rebeldía al ser lanzado como un rayo en los abismos.

Esto hace la Iglesia para educar a sus hijos. Pues bien: similar a esta debe ser la educación cívica pública. Haga otro tanto el Estado, y habrá cumplido su misión de formar verdaderos ciudadanos. No le faltan medios para hacer odioso el vicio y amable el cumplimiento del deber. Obligación exclusiva suya, debe poner lo en el esmero en llevar a la práctica el hecho que que la sociedad sufra un quebranto irreparable. En vez de atacar a la Iglesia en sus medidas salvadoras, aprenda de ella para salvar por su parte a los pueblos. Si no lo hace, lejos de conseguir la felicidad temporal de sus hijos, no logrará otra cosa que su malestar, su descontento, su rebeldía, la exacerbación de sus pasiones, los ataques continuos a la autoridad, los levantamientos que ponen en peligro su existencia y la ruina total económica, física, política, moral y religiosa de los pueblos.

La Enciclica de Pío XI resume esta doctrina en las siguientes palabras: «En general, pues no sólo para la juventud, sino para todas las edades y condiciones, pertenece a la sociedad civil y al Estado la educación que puede llamarse cívica, la cual consiste en el arte de presentar públicamente a los individuos asociados tales objetos de conocimiento racional, de imaginación y de sensación que inviten a las voluntades hacia lo honesto y lo persuadan con una necesidad moral».

PEDRO RIANO
Canónigo de Burgos

Notas municipales

Problema de palpante actualidad y de honda preocupación para cuantos formamos parte de la Corporación municipal, viene siendo desde hace mucho tiempo, la crisis de trabajo en nuestra población.

La agudeza que este asunto adquiere por haber llegado al límite el esfuerzo de la Corporación, hace necesario que demos a la publicación, para conocimiento del pueblo de Burgos noticia de las sumas gastadas por su Municipio, para que de este modo pueda apreciarse en toda su integridad el extraordinario sacrificio realizado, a fin de que todas las clases sociales comprendan hemos agotado los recursos disponibles.

Nada más elocuente que las cifras empleadas en dar ocupación a la clase trabajadora; creemos, que después de leídas, no habrá burgalés que pueda pretender mayor sacrificio de su Municipio ni que deje de reconocer el esfuerzo realizado; por esto, nos limitamos a insertar relación de las cantidades satisfechas por el Excmo. Ayuntamiento con motivo de la crisis de trabajo.

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Total: 1.102.287,41

DEPOSITARIA MUNICIPAL

Libramientos al cobro: Condesa viuda de Linares, Félix Herrero, C. Hernández, Juan Benito, Vicente L. Pavón, Srto. Sáiz Marcos, Baudelio Gómez, La Compañía de Aguas, «El Castellano», Hijo de Bruno Castillo, Hijos de Moliner, Viuda de Lejárraga, Carbones «El Volcán» Electra de Castañares, Justo García, Angel Hernández, Viuda de Francisco Urrea, Julián Díaz, Gimenes, Industrias Electro-Mecánicas, Garage Moderno, Máximo Rodríguez, Victoriano Sanz, Hijo de R. Giménez, Alberto Retes, Julián Tapia, Viuda de Justo Martínez, Claudio García Nieto, Hijo de C. Portugal, Hijo de S. Asenjo, Benito Renuncio, Luis Landia, Eladio Temño, Alfaro de Cadenillas, Bernardino Marín, Gonzalo Hernando, Gregorio González, M. Mata Villanueva.

EN EL MATADERO

Reses degolladas el 18 de abril. Bueyes, 9 con un peso de 2291 kilos; terneros, 4 con 115; carneros, 0 con 00, ovejales, 0 con 00; corderos 42 con 301; cerdos 7, con 566 800; cabrito, 0 con 0.

Disponemos de impresos para petición de enterramiento eclesiástico

Reses degolladas el 19 de abril. Bueyes, 10; terneros, 25; carneros, 0; ovejales, 00; corderos, 48; cerdos, 11.

Madrid y la iluminación de escaparates

Durante abril se celebra en Madrid un concurso de iluminación de escaparates. En premios hay 21.500 pesetas en metálico, además gran número de preciosos regalos para el público que actúe en la votación. Estos premios pueden tocar al volante cuyo sufragio sobre el escaparate mejor iluminado conculde con el fallo del Jurado, que está trabajando activamente durante todo el mes de abril para examinar la iluminación de los centenares de pequeños y grandes escaparates que, para optar a los premios, participan en este interesante concurso.

CERTAMEN LITERARIO - SOCIAL

Organizado por la Federación local de Sindicatos Católicos Obreros de Burgos, con motivo de la Fiesta del Trabajo de los obreros católicos en conmemoración del XXI aniversario de la publicación de la Enciclica «Rerum Novarum».

- TEMAS Y PREMIOS. Premio de honor.—De la Federación Local de Sindicatos Católicos de Obreros: Objeto de arte y diploma. Tema: «La propaganda en los Sindicatos Católicos de Obreros». Primer premio.—Del Excmo. Sr. Arzobispo de la Diócesis de Burgos: Objeto de arte y diploma. Tema: «La moral católica en la restauración social». Segundo premio.—De la Confederación Nacional de Sindicatos Católicos de Obreros: Lote de libros de Balmes. Tema: «Causas de la aparición del socialismo y sus males». Tercer premio.—Del Consejo de Gobierno del Circulo Católico de Obreros de Burgos: Objeto de arte. Tema: «Asociaciones obreras según las Enciclicas «Rerum Novarum» y «Quadragesimo anno». Cuarto premio.—De los Sindicatos Femeninos Católicos de Burgos: Objeto de arte. Tema: «Participación e influencia de los Sindicatos Femeninos en la solución del problema social». Quinto premio.—De la Juventud Católica-Social Obrera de Burgos: Lote de libros «Colección Labor». Tema: «Organización de Juventudes Obreras». Sexto premio.—Del Sindicato Católico de Albañiles: Objeto de arte. Tema: «Las relaciones entre el capital y el trabajo para la solución acertada de la cuestión social». Séptimo premio.—Del Sindicato Católico de Camareros y similares: Una pluma estilográfica. Tema: «Impotencia del socialismo para resolver la cuestión social». Octavo premio.—Del Sindicato Católico de Dependientes de Comercio: Objeto de arte. Tema: «La participación de los Obreros en los beneficios de las Empresas». Noveno premio.—Del Sindicato Católico de Empleados de Oficinas y Bancas: Un juego de escritura. Tema: «La formación moral y técnica del obrero». Décimo premio.—Del Sindicato Católico de Ferrovíarios: Veinticinco pesetas en metálico. Tema: «El obrero católico y la nacionalización de los ferrocarriles». BASES. Al premio de honor, de carácter nacional, podrán concurrir todos los afiliados a los Sindicatos

Hoy hace un año

Como el 19 del pasado año fué domingo no se publicó en esa fecha EL CASTELLANO. En el número de mañana, recogeremos lo ocurrido en las dos fechas, tomándolo del correspondiente al día 20 de abril de 1931.

De la Junta Suprema de la Comunión Tradicionalista

En cumplimiento de las reiteradas instrucciones de nuestro Augusto Caudillo, don Alfonso Carlos de Borbón, y especialmente de las contenidas en la carta de 29 de febrero del corriente año, que se publicó oportunamente con un llamamiento a la concordia de todos los tradicionalistas, esta Junta Suprema se ve en el caso de tomar como último y doloroso extremo la resolución, que a tenida, de desautorizar al periódico bismarck de Madrid titulado «El Cruzado Español». Se declara, pues, que «El Cruzado Español» no pertenece a esa organización política de la Comunión Tradicionalista, cuyo Augusto Jefe es don Alfonso Carlos de Borbón y Austria de Este, y se ruega a toda la Prensa tradicionalista haga público este acuerdo para conocimiento de todas las Juntas, Circulos, organizaciones e individuos de nuestra Comunión política. San Sebastián 11 de abril de 1932. —La Junta Suprema.

Del Gobierno Civil

El señor gobernador civil ha recibido el siguiente telegrama del secretario general del Presidente de la República: «Siendo imposible atender como corresponde el esfuerzo que supone el viaje a cuantas personas lo hacen a pie para presentarse a S. E. el Presidente de la República, quien además ve con sincera contrariedad esa fatiga superflua ruego V. E. que cuando tenga noticias de algunas que vayan a efectuarlo haga presente a los interesados la resolución de poner término a estos viajes no pudiendo en lo sucesivo ser recibidos por el presidente de la República quienes lo realizaran en ese sentido. Será muy eficaz este criterio advertir a alcaldes a los peatones la inutilidad propósito cuando acudan a ellos para dar autenticidad a las etapas de marcha».

Nos dijo el señor Solsona que las obras del relleno de las márgenes del río Arlanzón comenzarán antes de finalizar el mes actual. Que ayer acompañó al ministro de Checoslovaquia en Madrid, señor Kibal a Silos y que al regreso se detuvieron en Lerma para visitar la Colegiata. El señor Kibal ha marchado muy agradecido de las atenciones y la acogida que por parte de todos ha tenido en nuestra ciudad. Por último nos ha manifestado que ha recibido una memoria del Ayuntamiento de Miranda de Ebro, de la labor realizada por este Municipio, durante el último año económico de 1931, memoria muy completa que merece toda clase de elogios.

Un gran acto derechista en Valladolid

Recogiendo los deseos reiteradamente expresados en toda la región Castellano-leonesa, «Acción Nacional en Castilla» prepara la celebración de un mitin que tendrá lugar en la Plaza de Toros de Valladolid, el día 5 del próximo mayo, de una importancia trascendental dado el prestigio de los oradores que han de tomar parte y el gran entusiasmo despertado en esta provincia y en las limitrofes, al conocerse la noticia. Con gran actividad se están realizando todos los preparativos, a cuyo efecto hay nombradas diversas comisiones que estudian los detalles referentes al mayor esplendor del mitin. Este aunque organizado por «Acción Nacional», como queda dicho, tendrá la cooperación de los distintos sectores de la derecha. Próximamente daremos a conocer los nombres de los oradores y cuantos detalles con el acto en cuestión se relacionen.

No la desdeñéis.

La gran importancia fundamental, por decirlo así, de la Prensa, no es bastante conocida por gran número de fieles. Para todas las obras de misericordia corporales las limosnas son abundantes, aunque nunca demasiadas; también se da para los templos y para las escuelas; pero, ¿dónde están los buenos que dotan a la Prensa? Si conocéis periodistas católicos podrán referiros cómo de ordinario es ejercida la caridad en su campo; seguros están de cosechar más críticas que subsidios; aunque deseen suscriptores y más suscriptores, sólo encuentran censuras y más censuras. Ahora bien: si la Prensa religiosa no es animada, sostenida, «levantada a un grado de poder que infunda respeto», no extranéis que las iglesias estén cada vez más desiertas, ya que no quemadas o demolidas, y que las casas de caridad y las escuelas sean arrebatadas a la Religión que las funda. PIO X.

GABRIEL SALA DENTISTA CONSULTA DE NUEVE A UNA Y DE TRES A SEIS Almirante Bonifaz, núm. 4

TIRO AL BLANCO. Se ha puesto a la venta al precio de 4'50 ejemplar, la colección de «Tiro al Blanco» elegantemente presentada. Los pedidos al autor, Martín Garrido, (Redacción de «El Castellano», Santander 12), o a don Eustasio Rodríguez, Librería, Plaza Mayor.

V Congreso Internacional de Ciudades

El Comité organizador del Congreso Internacional de Ciudades que se celebrará el día 23 de mayo próximo en Londres, ha difundido el programa de esta importante asamblea, que tiene como temas de estudio el de los modos de gestión de los organismos locales y de formación y perfeccionamiento de los empleados de la Administración municipal. El Gobierno Inglés y la Municipalidad de Londres han organizado diversos actos en honor de los congresistas y la London School of Economics proyecta una serie de conferencias sobre temas económicos. Para la celebración de las sesiones del Congreso se ha introducido una importante innovación, por virtud de la cual los discursos que se pronuncien serán simultáneamente traducidos a diversos idiomas y transmitidos por micrófonos para su mejor conocimiento, siempre que asistan grupos de más de 25 personas por idioma. Para la colaboración de España en este certamen, que tiene además como especial finalidad la de estrechar los lazos entre todos los países del mundo en el anhelo pacífico, la Unión de Municipios Españoles prepara la organización de viajes colectivos, aprovechando las ventajosas ferrocarriles españolas y francesas, y facilitando toda clase de informaciones sobre el particular.

Junta de Protección a la Infancia y represión de la mendicidad

Raciones suministradas a los pobres. Día 18, 516. A los niños: Día 18, 477. Total: 993. Se admiten donativos para esta institución benéfica en la Guardia municipal. Lea usted siempre EL CASTELLANO

SANATORIO QUIRURGICO (Nuestra Señora de la Piedad) QUINTANILLA DE LAS TORRES (Palencia) Este Sanatorio dispone de todos los medios modernos para practicar con la mayor garantía toda clase de operaciones Cirugía General y Ortopédica, Dr. Abilio G. Barón. Garganta, Nariz y Oídos, Dr. Luis R. Zorrilla. El primer domingo de cada mes despacharán la consulta de sus especialidades en este Sanatorio. Análisis de Sangre, Espotos, etc. etc.; Rayos X. Sala séptica y Aseptica; Calefacción Central. Consulta de Medicina, Cirugía y Partos Dr. Antonio Santos

CLINICA DENTAL Eusebio Moranchel y SOBRINO Eusebio Miguel TODA CLASE DE OPERACIONES TRABAJOS DE ORO Y CAUCHO EXTRACCIONES SIN DOLOR ESPOLON, 2 Y 4

JOSÉ DIEZ RUMAYOR ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA INFANCIA De la Escuela Nacional de Puericultura CONSULTA DE 11 A 2 Y DE 4 A 5 RAYOS X Español 16, 2.º Cura el estómago «El Elixir Estomacal, Sáiz de Carlos».

MEDICO-DENTISTA J. DEL VAL Duque de la Victoria 19, pral. izquierda Antes Plaza del Arzobispo ODONTOLOGO Jesús Arnáiz LAIN-CALVO, 38, 2.º

Predicción del tiempo

Carecen de importancia las dos áreas de presiones débiles que hoy se encuentran sobre América del Norte, una en el Canadá y otra en los Estados Unidos.

También pierde interés el anticiclón situado sobre las comarcas de los grandes lagos.

Persiste la borrasca del sur de Terranova y las altas presiones del Atlántico formando un anticiclón importante, se hallan encuadrados entre los meridianos 15 y 40 y los paralelos 30 y 60.

En el Mediterráneo existen aún varios centros de perturbación atmosférica que producen mucha nubosidad y aguaceros en el sur de Europa y en el centro.

Probable: Cielo nuboso en España, aguaceros en Cataluña y Levante. Rutas aéreas del sur de España y Canarias, Cielo nuboso y poco viento. Marejada en el Golfo de León.

DE LA VIDA LOCAL

Orfeón Burgalés

La Directiva de nuestra masa coraha logrado que el insigne musicólogo don José Subirá nos honre con su presencia para la celebración de una interesante conferencia que tendrá lugar el viernes 25 del corriente en el Teatro Principal.

Dicho acto es el inicio de una intensísima labor cultural que la citada Junta tiene en sus planes en beneficio de la educación artística de los componentes del Orfeón, los cuales vienen realizando una labor cuasi diaria y constante.

TRIBUNALES

Señalamiento para el día 20: Juicio por jurados procedente del Juzgado de Miranda de Ebro, sobre homicidio, seguida contra Miguel y Félix Ruiz, abogados, licenciados Jáuregui y A. Cortés; procuradores, señor Hertero y Aparicio; ponente señor Villar; secretaria del licenciado F. Soto.

En la causa procedente del Juzgado de Lerma seguida contra Melquades Sebastián Cluvelos sobre hurto, se ha dictado sentencia imponiéndole la pena de dos meses y un día de arresto mayor, accesorias y costas.

Velas litúrgicas para el culto

HIJO DE QUINTIN RUIZ DE GAUNA VITORIA

Pida usted el Capitel Gauna patentado

DE VENTA EN BURGOS San Pablo, número 24 (Almacén y La Proveedoría) - San Juan 83

DOLORES, GOLPES, CONTUSIONES, REUMA,

CURA Embrocación Hércules Sencillamente admirable

Centro Burgalés de Buenos Aires

En la Asamblea general ordinaria celebrada recientemente quedan elegidas las siguientes comisiones para el período 1932-33.

COMISION DIRECTIVA

Presidente, señor Guillermo Puente. Vicepresidente, señor Felipe Baranda. Secretario, señor Julián Martínez Heras.

Pro secretario, señor Ruperto Salazar. Tesorero, señor Bonifacio Perosanz. Pro tesorero, señor Gregorio Izquierdo.

Vocales titulares: Dr. Fortunato Serrano, señores Juan del Río, Teófilo Angulo, Hilarión López, Juan B. López, Faustino de Diego, Claudio Gutiérrez.

Vocales suplentes: señores Victorino López, Desiderio Arribas, Pedro Ojeda, Ricardo Martínez Gómez.

COMISION DE HACIENDA

Titulares: señores José Zorrilla, Juan M. Ortiz, Honorato Moreno. Suplentes: señores Juan Santa Cruz, Pedro Ruiz, Julián Benito.

Coliseo Castilla

El miércoles 20, grandioso estreno de la estupenda película SONORA:

¡Vaya mujeres! comedia finísima, con una gracia y naturalidad que le hacen una película ejemplar. Interpretada por Victor Mc Laglen, Edmund Lowe, Greta Nissen y El Brendell.

El desierto de la sed superproducción MUDA: MUY EN BREVE: La gran superproducción SONORA:

El estudiante mendigo

Regimiento de Artillería Ligera núm. II

ANUNCIO

Necesitando adquirir este Reglamento «VEINTE TONELADAS DE CARBON DE COX Y DOS DE LEÑA (pino o roble), se abre un concurso para que los que lo deseen puedan presentar ofertas en sobre cerrado, en la Oficina de este Cuerpo, hasta las once horas del día 28 del corriente mes.

Para este concurso registrará el pliego de condiciones que se halla de manifiesto en estas Oficinas durante las horas de 9 a 15 y de 15 a 18, todos los días laborables. El importe de este anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.

Burgos 19 de Abril de 1932.—El Capitán Mayor, Manuel Diez Munitas.

Quejas de unos lectores

Hablando asistido como lectores, varios días, a la Biblioteca Popular, que con tanto acierto fue instituida por nuestro Excmo. Ayuntamiento, para que en ella pudieran encontrar los lectores un lugar de distracción y cultura, tras las horas de trabajo, hemos quedado verdaderamente asombrados, del aspecto que dicho centro cultural presenta.

Algunos lectores (?—no solo pequeños sino más que creditos—, tienen su «peña» en dicho centro, al que concurren, no con ánimo de leer, pero sí, de discutir en alta voz y hasta llegar a hacer prácticas pugilísticas, con la natural desparteración y protesta de los que tranquilamente se entregan a la lectura. Otras veces, y si por casualidad son reprendidos por los empleados, se mojan de ellos con desdorado autoismo, y si son expulsados a la calle, el escándalo adquiere a la puerta caracteres de verdadero motín; si esto fuera poco y a pesar de la prohibición indicada con grandes caracteres, son encendidos sendos cigarrillos por dichos individuos, los cuales con sus bocanadas de espeso humo, molestan al resto de los lectores, con peligro grande de las obras de lectura.

No dudamos que por la autoridad correspondiente, se tomen las medidas necesarias, para evitar la repetición de estos actos, que tan poco dicen en bien de la cultura y buena educación.

Unos lectores.

INFORMACION MILITAR

En el día de hoy cumplimentaron a general de la división los siguientes jefes y oficiales:

PRESENTADO Don Ricardo Dorao, Música Mayor.

Salón Parisiana

El miércoles 20, a las siete: La nobleza de un piel roja por el capitán Tic-Mc-Coy y Pauline Starke.

PRONTO: «Puertas cerradas» y «Entre gente bien».

Piso vacante

Se arrienda uno céntrico, amplio y con todas las comodidades modernas. Razón en esta Administración.

Delegación Provincial del Consejo de Trabajo

En Junta general que celebró el día 15 de los corrientes esta Delegación, entre otros acuerdos se propuso y así se acordó, por unanimidad que, los establecimientos de Bares y Cafés que venían cerrando a las dos de la madrugada, no expendan vinos al coqueo después de la una, y al mismo tiempo procedan al cierre de los referidos establecimientos a la una y media sin demora alguna, incurriendo en la multa a que se haga acreedor aquel industrial que transcurrida dicha hora tuviese abierto.

Burgos 19 de abril de 1932.—El Secretario, Dámaso Marín.

Sociedad de Cazadores y Pescadores de la provincia de Burgos

Rogamos muy encarecidamente a todos los aficionados a la Caza y la Pesca, sean o no asociados, asistan a la Junta General que ha de celebrarse en los locales de la Cámara de Comercio (San Carlos, 1.º), el viernes día 22 del corriente, a las siete de la tarde.

Por tratarse de asunto de vital interés para la Sociedad, se encarece la puntual asistencia.

LA JUNTA PROVISIONAL.

La Junta de Plaza y Guarnición de Burgos

HACE SABER: que necesitando adquirir forraje para el ganado de esta guarnición, se admiten ofertas en la Secretaría de esta Junta, ésta en la calle de San Francisco núm. 17 (Parque de Intendencia), hasta las NUEVE horas del día VEINTISEIS del actual en que se celebrará el concurso a las ONCE horas en el Regimiento Cazadores de Caballería núm. 4.

Los depósitos del 5 por 100 del total valor de las ofertas se admitirán solamente los días laborables, desde las nueve a las trece horas, hasta el día anterior al de la celebración de la Junta.

Burgos 18 de abril de 1932.—Por acuerdo de la Junta, el comandante secretario, Adolfo Zaccagnini.—V. B. a., el presidente Andueza.

PASTILLAS VICHY-ÉTAT

a base de SAL VICHY-ÉTAT, curan los desórdenes digestivos, dolores de estómago, aftas y placas de los fumadores, aceptizan el aliento, calman la tos.

Notas de Sociedad

Victima de traidora enfermedad ha fallecido la señorita María de Vidania Olasagasti, a la edad de 23 años, después de recibir con gran fervor los Santos Sacramentos.

A sus afligidos padres don Vicente y doña Leona, hermanos y demás parientes expresamos nuestro sentido pésame.

Noticias varias

La familia de don Juan Nájuez, (q. e. p. d.), nos ruega hagamos llegar la expresión de su agradecimiento a las personas que se interesaron por la salud del enfermo y asistieron al entierro y funeral.

El aparato de radio más perfecto que existe

«LA VOZ DE SU AMO» Agente exclusivo: EUSTASIO VILLANUEVA P. Mayor, 48.—Tel. 376

ALMAS PIADOSAS Y CARITATIVAS.

En la calle de Fernán-González, número 85, después de larga y penosa enfermedad, ha fallecido en la flor de su vida, el obrero Pablo Minguez. Su viuda, con seis hijos pequeños, sin recursos y en el mayor desamparo, implora vuestra caridad.

- Don Simón Moraza, 2. La familia de ayer, 1. F. R. 2. Una jovencita, 1. Don José María Alameda, 5. Un sacerdote, 5. Un señor, 5. Un amigo de los pobres, 5. Un sacerdote, 5. Don Benito Martín (2.ª vez) 5. X. X., 2-50.

La Radio de más garantía el nuevo «Superinductivo» Philips

La distinguida señora de don Octavio Valero Dato (q. e. p. d.), nos ruega hagamos constar su agradecimiento a cuantas personas tuvieron la amabilidad de asistir al entierro y funeral de su finado esposo.

¿Desea usted adquirir una estilográfica de buena calidad y por poco dinero? Visite usted la Librería LAIN CALVO, donde libremente podrá examinar un formidable Stock de plumas de las mejores marcas a los precios de 4, 6, 50, 7, 50, 9, 95 y 11, 95 pesetas con pluminilla de oro de 14 kilates y completa garantía.

No hay tos que resista a la acción calmante y descongestionante de las PASTILLAS CRESPO.

PONGA EN SU CAMA... Sommier NUMANCIA de hierro Fabricado para dormir bien y muy higiénico Depósito de venta: OLIVAN, en sus almacenes de muebles.—Espolón (Junto al Arco de Santa María)

Interesante negocio en exclusiva No precisa invertir capital, pequeña fianza, beneficios importantes. Imprescindibles buenas referencias. Preferido quien disponga lonja sitio céntrico no inferior 21 metros cuadrados. Dirigirse: S. Alegria.—Apartado, n.º 304.—Bilbao.

LA MISERICORDIA.-Agencia funeraria, Santa Clara 2. Tfno. 176. LA SEÑORITA María de Vidania Olasagasti ha fallecido en el día de hoy, a los 23 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. (Q. E. P. D.) Sus padres, don Vicente y doña Leona; hermanos, Vicente (ausente), Manuel, Enrique, Micaela, Juan María y Miguel; abuelos, tios primos y demás familia Suplican a sus amistades la tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa de «Corpore in sepulchro», que tendrá lugar en la Iglesia parroquial de Santa Agueda, mañana miércoles 20, a las DIEZ Y MEDIA y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio municipal, actos de caridad por los cuales les quedarán eternamente agradecidos. Viva: Nuño-Rasura, 18. Burgos 19 de abril de 1932. El duelo se despiden en el sitio de costumbre.

El mejor surtido en Bateria de cocina lo encontrará en «LA COCINA» Vicente P. Canales A. Bonifaz & Burgos

CAMISERIA SAN SEBASTIAN «MAÑANA 20, empieza nuestra popular GRAN SEMANA FIN DE MES!! Un nuevo éxito, como en los meses anteriores, alcanzará esta venta por la excepcional forma en que será realizada. La necesidad de aminorar nuestras existencias, para dar cabida a las remesas que recibiremos a primeros de mes, nos obliga a sacrificar, con precios de una mayor baratura que los que rigieron en ventas anteriores, una gran partida de CORBATAS CAMISAS PIJAMAS CORTES-TRAJE :: GRAN ACTUALIDAD y en general, todos aquellos géneros propios de una camisería fina. Dentro de la elegancia que caracteriza a nuestra Casa, tenemos artículos modestos tales como Calcefines hilo, colores muy finos, a 1,15 pesetas Blusas señora, 3 botones, en todos los colores 6'00 Chaquetas señora, variedad de tonos 9'00 Jerseys niños, preciosos modelos 5'00 Pantaloncitos niño, hasta cinco años 4'00 CALCETINES KIMONOS JERSEYS y muchos géneros más, cuya baratura apreciará Vd. visitándonos. La CAMISERIA SAN SEBASTIAN - Paloma, 5 y 7 tiene como norma devolver el importe de los géneros que no sean de su agrado. AVANCE

CAMISERIA HERNANDO Plaza Mayor 5

Las señoritas Congregantes Esclavas de María Inmaculada del primer grupo, el próximo jueves día 21, a las cinco y media de la tarde, tendrán su reunión y junta mensual, en vez del día 14 que se suprimió.

TIENDA ASILO Raciones suministradas el día 18, 1960. Donativos: Doña María Villegas de Cuesta, 80 pesetas.

CONVOCATORIA. «Acción Agropecuaria Burgalesa» convoca a sus asociados y a los que desean pertenecer a la misma, a la junta que tendrá lugar el próximo domingo, día 24, a las once de la mañana, en los locales de la Cámara Agrícola, Espolón, 18, 2.º

Asimismo, se invita a los firmantes de la Guardia rural para que asistan a la reunión que se celebrará el mismo día 24, a las cuatro de la tarde, rogándoles vayan provistos de la relación de fincas.

La Guardia Civil de Salas de los Infantes ha detenido al vecino de Mamer Dámaso Ibañez Barriolomé, presunto autor del hurto de varias reses, llevado a efecto en distintas ocasiones.

Anteayer, al intentar cruzar la vía férrea en las inmediaciones del pueblo de Ocón, fué arrollada por el tren correo número 25, la vecina de dicho pueblo Polonia Conde Lusa, de 60 años, viuda, la cual quedó muerta en el acto. El Juzgado instruye diligencias.

Notas Religiosas SAN LESMES.—Novena del Ece Homo. A las seis y media, de la tarde, en los días laborables y a las tres y media, en los festivos.

Sección de Estadística REGISTRO CIVIL.

Nacimientos.—Andrés Talamiño Cerezo, María Montoya Martínez, María Plaza Arnáiz, Carmen Manzano Fernández, Elisa Vega Ortega, José Díaz Moratilla.

Matrimonios.—Jesús Sanz Ortega, con Victoria Román Arroyo, el 20, a las once, en San Lesmes.

Defunciones.—María de Vidania Olasagasti, de 23 años, Nuño-Rasura 18.

BILLETAJE En condiciones ventajosas, se hace del nuevo modelo, para los autos de línea, en la imprenta de EL CASTELLANO

Platería, Joyería, Bisutería fina de JOSE POLO Fabricación de alhajas de platino y oro. Brillantes, perlas y demás piedras finas. Reformas, arreglos y grabados. Duque de la Victoria, 19 PRECIO FIJO

J. MONTES FOTOGRAFO :: San Juan, 63 Frente a la Delegación de Hacienda

Avicultura campestre Obrta de divulgación Avícola por JOAQUIN BARRERA COSTA PERITO AVICOLA PRECIO 2 PESETAS (por correo certificado 2'40) PEDIDOS AL AUTOR

LA HORRA por Roa (Burgos). Huevos para incubar LEGHORN y WYANDOTTE, 6 pesetas docena. Polluelos de un día, de las mismas razas, 16 pesetas docena. Todo franco embalaje. No se sirven menos de 4 docenas.

BOLSAS PAPEL CUERO a 1'35 kilo (mas cantidad precio especial) DEPÓSITO: DROGUERIA ORTEGA ANTIGUA CALLE DE LA MERCEDE, n.º 4.—BURGOS

INFORMACIONES TELEFONICAS DE MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

De nuestra edición de mediodía

MADRID

Varias noticias

SE PREPARA EN MADRID UN MITIN SOCIALISTA.

Madrid 19.—Se asegura que el partido socialista prepara un mitin en el local de mayor capacidad de Madrid y, entre otros oradores, hablarán los tres ministros socialistas.

PROVINCIAS

De los sucesos de Pamplona.—Manifestación en Zaragoza.—La feria de Sevilla

MANIFESTACION DE PROTESTA.

Zaragoza 19.—Ayer tarde se formó una manifestación, en la que figuraban el alcalde, varios diputados provinciales, concejales y distinguidas personalidades. Los manifestantes llegaron a la plaza de Aragón y se situaron frente al Gobierno.

TOMA DE POSESION.

Madrid 19.—A las cinco y media de la tarde de ayer se verificó en el despacho del ministro de Agricultura la toma de posesión del nuevo director general de este ministerio don Fernando Valera.

Cura el estómago «El Elixir Estomacal, Sódiz de Cartos.

Se ha decretado auto de procesamiento y prisión contra el supuesto autor de la muerte del joven Eduardo Rico.

POR UN ANONIMO.

León 19.—En el pueblo de Priaranza se presentaron hace dos días, a las diez de la noche, en el domicilio del párroco y otros individuos, y le dijeron que como no había hecho caso de un anónimo en el cual se le amenazaba con quemar su casa si no abandonaba el pueblo, le concedían un plazo de veinticuatro horas para salir.

AUTOBUS TRAGICO

Valencia 19.—A la entrada en Valencia de un autobús del servicio público de Ribarroja al pasar por la calle de Guillén de Castro, chocó con un tranvía de la línea de circunvalación.

DE LOS SUCEOS DE PAMPLONA

Pamplona 19.—El exdiputado tradicionalista don Joaquín Baleztena y su hermano don José María fueron conducidos al Gobierno civil, donde declararon que no dispararon desde su domicilio y solicitaron que sus armas sean sometidas a examen de los técnicos para comprobarlo.

Le ha sido extraída la bala que tenía en la cabeza al herido Juan Velasco Pascual. Todos los heridos han mejorado bastante.

En los periódicos no se ha trabajado la noche última por propia iniciativa de los directores, en vista de que el gobernador ha dicho que no dispone de fuerzas suficientes para garantizar la libertad de trabajo.

LA FERIA DE SEVILLA

Sevilla 19.—El ministro de la Gobernación recorrió la feria, acompañado del gobernador civil y de otras personalidades. El señor Casares entró en varias casetas, en las que fue obsequiado.

A la feria ha estado animadísima, viéndose muchos carruajes y caballistas, entre los que figuraban muchas tocadas con sombrero cordobés y vistiendo al estilo campero.

El jurado recorrió las casetas para la adjudicación de los premios de 5.000, 2.000 y 1.000 pesetas a las mejor adornadas.

PROPAGANDISTAS APEDREADOS

Jaén 19 (12 m.).—Ayer salieron en viaje de propaganda para recorrer el distrito de Cazorla los socialistas Lozano Peris y Piqueras.

Solo han visitado dos pueblos, uno de ellos Quesada, donde fueron recibidos con insultos y pedradas.

UN ARTICULO DE CAMBO

Barcelona 19 (12 m.).—«La Veu» publicó anoche un artículo de Cambó en el que dice que el proyecto de Estatuto Catalán leído en las Cortes es aceptable como base de discusión y en muchos extremos plausible, aunque no es acorde con lo que se votó en el plebiscito del verano último.

ACUERDO DE UN CLUB DE REGATAS.

Gijón 19 (12 m.).—El Club de regatas ha acordado privarle de sus derechos por tres meses al socio Carlos Martínez, radical socialista, por haber censurado el proceder del Club al no poner colgaduras en los balcones en el aniversario de la República.

MITIN ACCIDENTADO.

Tomelloso 19 (12 m.).—Ayer se celebró en la plaza de toros un mitin radical socialista. Al levantarse a hablar Madrigal, empezó atacando a Lerroix, diciendo que si gobernaba, causaría grandes perjuicios a la nación.

Con este motivo se armó una formidable gresca, oyéndose vivas a Lerroix y voces que decían: «Fuera esos que se cobran mil pesetas y arruinan al país».

El alcalde, que es socialista, intentó hablar, increpándole el público con gritos de enclapista y explotador de los obreros.

Teatro Principal

El VIERNES, debut del magnífico espectáculo Circuito Americano Hermanos Williams BROADWAY VARIETÉS

VICHY CATALAN Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica. Muy eficaz para la reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo.

LAS NOVEDADES de la temporada acaban de recibirse en la CAMISERIA HERNANDO PLAZA MAYOR, NÚMERO 51

SOLUCION BENEDICTO GLICEROFOSFATO DE CAL Y CREOSOTAL. Caeos bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en tuberculosos.

LA TINTA SAMA SIEMPRE VENCE. TINTA SAMA. Para su estilografía.

LEA LISTED SIEMPRE EL CASTELLANO DOS EDICIONES DIARIAS

VENUS. PATRIA. LA REGIONAL. FABRICACION ESPAÑOLA. PROTEJA LA INDUSTRIA NACIONAL COMPRANDO ESTAS HOJAS.

Elias López Marcos. Anuncia a sus clientes que ha recibido los géneros para la actual temporada. Son ALTAS FANTASIAS y CALIDADES INMEJORABLES como siempre.

CEMENTOS REZOLA El mejor cemento español. Representación y depósito: Julio Puente Careaga ESPOLON, 2 CASA OLIVAN BURGOS

Los que prefieren el público. COCHES Ford CAMIONES. Agencia oficial: GARAGE MOJERNO Plaza de Alonso Martínez, núm. 2.—BURGOS

¿Desea Vd. comprar gangas? Encontrará trajes, camisas e infinidad de artículos, a precios verdaderamente asombrosos si visita el comercio LA MADRILEÑA, Plaza Mayor, 35 y 36

CON VALENCIA, DEBILIDAD ANEMIA VINO Y JARABE Deschiens a la Hemoglobina. Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos etc.

UN PASO GIGANTE DE LA INGENIERIA ESPAÑOLA IBERIA la máquina de pulsación suave y agradable FABRICADA EN ESPAÑA. Pida sin compromiso una demostración a: Jesús Varela representante para Burgos y su provincia Calle Madrid, 31. Tel. 516. X

HIPOFOSFITOS SALUD estamos fuertes, sanos, alegres, sin temor a DEBILIDAD, TUBERCULOSIS, RAQUITISMO. Gran reconstituyente de efectos rápidos y seguros.

¿CONOCE EL NUEVO CROSLY? Compárelo con otras marcas OPTICA NACIONAL ESPOLON-TEATRO Se vende papel para envolver

De nuestra edición de esta noche

MAORID

Informaciones de varios ministros.--Proposición de un concejal maurista

EL DIA DEL PRESIDENTE.

Madrid 19 (4 t).--El presidente del Consejo recibió las siguientes visitas: Encargado de Negocios de Guatemala, director de Agricultura señor Varela, general Sanjurjo y señores Corona y Pereda.

Madrid 19 (4 t).--Ayer marchó el subsecretario de Gobernación señor Espiá a Alicante por haber recibido la triste noticia del fallecimiento de su hermano.

EN GOBERNACION.

Madrid 19 (4 t).--Ayer marchó el subsecretario de Gobernación señor Espiá a Alicante por haber recibido la triste noticia del fallecimiento de su hermano.

OTRO ACCIDENTE DE AVIACION EN BARAJAS.

Madrid 19 (4 t).--En el aeródromo de Barajas se ha registrado esta mañana un trágico accidente. El aviator civil don Juan Herrero, de 22 años de edad y natural de Valladolid, que había obtenido hace un año el título de piloto se elevó en un aparato remolcando un planeador ocupado por otro aviator.

Madrid 19 (4 t).--En el aeródromo de Barajas se ha registrado esta mañana un trágico accidente. El aviator civil don Juan Herrero, de 22 años de edad y natural de Valladolid, que había obtenido hace un año el título de piloto se elevó en un aparato remolcando un planeador ocupado por otro aviator.

LA CONTRIBUCION INDUSTRIAL Y DE COMERCIO.

Madrid 19 (4 t).--En el ministerio de Hacienda se ha facilitado a los periodistas una copia de un orden que el señor Carrer dirige al director general de Rentas públicas relacionada con la contribución industrial y de comercio.

EN JUSTICIA.--NUEVO JUEZ DE SALAS.

Madrid 19 (4 t).--Albornoz fa-

LA COMISION DEL ACEITE.

Madrid 19 (4 t).--En el ministerio de Agricultura se ha reunido la Comisión del aceite, celebrando cinco sesiones para estudiar un decreto relativo a las plagas del olivo, normas para la recolección establecimientos de nuevas fábricas, etc.

UNA PROPOSICION AL AYUNTAMIENTO.

Madrid 19 (6 t).--El concejal monárquico don Jenauro Marcos ha presentado una proposición al Ayuntamiento para que se solicite del Gobierno la concesión de una sobretasa de cinco céntimos en cada carta, análoga a la que fué concedida al Ayuntamiento barcelonés para la liquidación de los gastos de la Exposición.

PROVINCIAS

Huelga general en Jaén.--¿Intento de agresión al ministro de la Gobernación?--Se aplica la ley de defensa de la República a un juez de Madrid

HUELGA GENERAL EN JAEN

Jaén 19 (3 t).--Los obreros del ramo de construcción acordaron pedir la cooperación de los obreros de los demás ramos para declarar hoy la huelga general como protesta por la falta de trabajo, culpando de ello al gobernador civil. Efectivamente, fueron secundados en sus propósitos y hoy se ha declarado la huelga general de todos los oficios.

UN RUMOR QUE CAUSA ENORME IMPRESION.

Segovia 19 (6 t).--Ante las dificultades que encuentran las Academias de Artillería e Ingenieros para realizar las prácticas de tiro, se rumorea el traslado de dichas Academias a Zaragoza. El rumor ha causado gran sensación, pues se considera el traslado como una ruina para la población.

MARTINEZ BARRIOS EN CEUTA.

Ceuta 19 (6 t).--Precedente de Tetuán llegó el señor Martínez Barrios, que ha dado una conferencia en la que ha dicho que los radicales no son abandonados y que tampoco tienen apetencia del Poder.

NOTICIAS DE BARCELONA.

Barcelona 19 (6 t).--Ha salido para Madrid el general Batet.

Madrid 19 (6 t).--Los estudiantes han organizado una manifestación para protestar contra el atentado al estanco del Coso, donde fué asesinada la joven Isabe Miranda.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION EN SEVILLA.--¿INTENTO DE AGRESION?

Sevilla 19 (6 t).--En las primeras horas de la mañana el ministro despachó varios asuntos de su departamento. Luego conferenció con Madrid.

EL ENTIERRO DE LA JOVEN ASE-SINADA.

Zaragoza 19 (6 t).--Se ha verificado el entierro de la infortunada joven Isabe Miranda, asesinada por los atacadores en el asfalto a un estanco del Coso.

DE FUTBOL

Santander 19 (6 t).--En el campo del Sardinero contendieron los equipos del Oviedo y el Arenas. El primer tiempo terminó con dos tantos el Oviedo por uno el Arenas.

Zaragoza. En el campo de Torrero empataron a cero en el primer tiempo el Deportivo de Logroño y el Athletic de Madrid.

DESPUES DEL ATRACO.

Zaragoza 19 (6 t).--Los estudiantes han organizado una manifestación para protestar contra el atentado al estanco del Coso, donde fué asesinada la joven Isabe Miranda.

DE LOS SUCESOS DE PAMPLONA

Pamplona 19 (6 t).--A las ocho de la mañana se dió por terminada la huelga general, entrando al trabajo todos los obreros.

CONFERENCIAS

Madrid 19 (6 t).--No obstante la afección que padece el conde de Macdonald, marchará en breves a París para conferenciar con Tardieu.

DIARIO OFICIAL DEL MINISTERIO DE LA GUERRA

El número del martes

Madrid 19. El número correspondiente al día de hoy contiene, entre otras, las siguientes disposiciones:

DECRETOS

Se concede el empleo de general de brigada honorario a los coroneles de Infantería en situación de retirado don Antonio Alonso Muñoz, don Enrique González Massa, don Luis Felguera, don Leandro Ossorio, don José Arribas, don Manuel Landá y don Manuel Nuñez Antón.

VESTUARIO Y EQUIPO

Se dispone que el vestuario y equipo de todas clases, adquirido por la Junta Central, sea almacenado y custodiado en los locales de que dispongan los Parques de Intendencia.

ORDEN DE SAN HERMENEILDO

Placa de referida orden a los comandantes retirados de Infantería don Primitivo Zurita Barrio, don Balbuena Pascual Viqueira y al comandante activo don Fernando Sánchez González, del regimiento número 30.

Idem al oficial segundo retirado don Francisco Ruiz Viana, del cuerpo de Oficiales milites.

PRACTICAS

Durante todo el mes de junio se verificarán prácticas generales de fin de curso de las Academias Militares, dividiéndose en dos periodos, el primero de diez y siete días y el segundo de doce, con arreglo a las normas que se insertan.

RECTUAMIENTO Y REEMPLAZO DEL EJERCITO

Circular: Disuelta por decreto de 23 enero pasado, en territorio español, la Compañía de Jesús, he tenido a bien disponer que los religiosos y novicios que a ella pertenecían se consideren excluidos de los beneficios que a las Congregaciones religiosas conceden los artículos 353 y 362 del vigente reglamento de reclutamiento, así como también que carecen de derecho a disfrutar prórroga de primera clase o de continuar en ella, los mozos que, a los efectos de unidad legal, establecida por el artículo 267, aleguen tener un hermano mayor de dieciocho años que haya pertenecido a la referida Congregación.

Para bodas, banquetes, reuniones,

ningún sitio tan agradable como el Salón de fiestas

Salón de fiestas

ABANCA

SABADELL

AVANCE

Cuando Ud. necesite hacer sus compras

Veá primero nuestros anuncios

EXTRANJERO

LA CONFERENCIA DEL DESARME

Geneva 19 (6 t).--En la sesión celebrada últimamente por la Conferencia del desarme se acordó por unanimidad la reducción progresiva de los armamentos.

EL «ZEPPELIN»

Función 19 (6 t).--Ha pasado el «Zeppelin» sobre esta ciudad en su viaje a América del Sur.

CONFERENCIAS

Londres 19 (6 t).--No obstante la afección que padece el conde de Macdonald, marchará en breves a París para conferenciar con Tardieu.

DIARIO OFICIAL DEL MINISTERIO DE LA GUERRA

El número del martes

Madrid 19. El número correspondiente al día de hoy contiene, entre otras, las siguientes disposiciones:

DECRETOS

Se concede el empleo de general de brigada honorario a los coroneles de Infantería en situación de retirado don Antonio Alonso Muñoz, don Enrique González Massa, don Luis Felguera, don Leandro Ossorio, don José Arribas, don Manuel Landá y don Manuel Nuñez Antón.

VESTUARIO Y EQUIPO

Se dispone que el vestuario y equipo de todas clases, adquirido por la Junta Central, sea almacenado y custodiado en los locales de que dispongan los Parques de Intendencia.

ORDEN DE SAN HERMENEILDO

Placa de referida orden a los comandantes retirados de Infantería don Primitivo Zurita Barrio, don Balbuena Pascual Viqueira y al comandante activo don Fernando Sánchez González, del regimiento número 30.

Idem al oficial segundo retirado don Francisco Ruiz Viana, del cuerpo de Oficiales milites.

PRACTICAS

Durante todo el mes de junio se verificarán prácticas generales de fin de curso de las Academias Militares, dividiéndose en dos periodos, el primero de diez y siete días y el segundo de doce, con arreglo a las normas que se insertan.

RECTUAMIENTO Y REEMPLAZO DEL EJERCITO

Circular: Disuelta por decreto de 23 enero pasado, en territorio español, la Compañía de Jesús, he tenido a bien disponer que los religiosos y novicios que a ella pertenecían se consideren excluidos de los beneficios que a las Congregaciones religiosas conceden los artículos 353 y 362 del vigente reglamento de reclutamiento, así como también que carecen de derecho a disfrutar prórroga de primera clase o de continuar en ella, los mozos que, a los efectos de unidad legal, establecida por el artículo 267, aleguen tener un hermano mayor de dieciocho años que haya pertenecido a la referida Congregación.

Sección financiera

Table with columns: Valores del Estado, Día 18, Día 19. Rows include Interior 4%, Exterior 4%, Amortizable 4%, etc.

Advertisement for 'LA COCINA' featuring kitchenware, lamps, and various electrical materials. Includes logo and contact information.

TARIFA ANUNCIOS ECONOMICOS

Large advertisement for 'ANUNCIOS ECONOMICOS' featuring various classified ads such as 'Se ofrece ama de cría', 'Hijas de Fraga', 'Cédulas de comunión', etc.

# Belorado Briviesca Miranda de Ebro Los mercados

## FIESTAS.

El ilustre Ayuntamiento de esta villa, acordó también se celebraran en ella fiestas en conmemoración del primer aniversario de la República española.

Uno de los actos realizados fue el descubrimiento de la lápida que da el nombre del Dr. D. Hipólito Bernal, que hasta hoy se ha llamado Barrio Nuevo.

Desde un balcón junto a la plaza correspondiente, presenta nuestro alcalde al pueblo, allí congregado, al inteligente, bueno, bondadoso y querido médico titular de la villa don Sebastián Pedro Blanco, que es recibido con aplausos, quien profundamente emocionado, se dirige a la multitud, pudiéramos decir al vecindario en masa, de la siguiente forma:

Beloranos: La casualidad, no el mérito, me ha invitado para dirigir unas palabras; sean las primeras para, en nombre de los sanitarios del partido judicial, daros gracias por el acto que celebráis. Si por los frutos se conoce el árbol, si por las acciones se conoce a los pueblos y a los hombres, os digo que Belorado será de hoy en adelante conocido de todos los médicos españoles, porque supo admirar a la mundial figura, gloria de la ciencia médica española don Ramón y Cajal, dedicando a su memoria una de las principales calles de la villa; porque ha sabido ser agradecido a su difunto médico titular don Hipólito López Bernal, dedicándole también plaza en que nos congregamos, y porque su Ayuntamiento, modelo de administración local, labora para que la gratitud no sea planta exótica en su jurisdicción y así señal cumbre de virtud.

Como conocisteis al homenajeado—sigue diciendo—os lo recordare brevemente bajo una de las facetas de su vida profesional. Fue su primera alegría (tuvo pocas) cuando terminada la carrera se le destinó para guiar vuestra salud y curar vuestras dolencias, misión que durante un cuarto de siglo cumplió con cariño, talento y con abnegación hasta el sacrificio, derramando el bien y en forma tal que su mano izquierda casi siempre ignoraba lo que con su tantomén obraba su derecha. Fue su gran dolor (padeció muchos) cuando se vio obligado a dejar el ejercicio de su profesión, ausentándose de la localidad.

A su constante propaganda—sigue—la influencia de sus gestiones, debéis que desde tiempo muy pretérito cuenta la villa con un amigo e importante servicio público municipal de aguas potables. El alumbrado eléctrico que hace más de treinta años disfruta el pueblo, obra solamente suya es, aunque a ella desde la iniciación últimamente me asoció como colaborador. ¡cuántos números o cálculos, cuántas vigilias y críticas nos costó su realización! La Geografía médica del partido judicial, es también obra suya en la parte histórica; su parte médica descriptiva.

Por él—dice—se implantó aquí una sección de esa obra gigantesca nacional «Los Previsores del Porvenir» y en época de aciagos días su entusiasmo evitó la disolución de la «Sociedad Artística Literaria». Fue bueno, prudente, muy culto, hombre ordenado hasta la monomanía, de la ex-hibición hujía, la adulación le mal-humoraba. Estudió Medicina no para enriquecerse si no para aliviar al prójimo, pues nació rico y murió casi pobre, pasando por este egoísta mundo sin causar daño a nadie. No tuvo entre los médicos un solo enemigo. Nació, vivió y murió entre vosotros, con el empírisimo resignación cristiana a los 73 años.

De todo ello—añade— doy testimonio porque viví su vida íntima. Beloranos: pidamos para sus mortales restos, pidamos paz eterna para su espíritu y que interceda para que todos sus paisanos le imitem. Recibo de su familia el encargo de abrazar al pueblo en la persona de nuestro alcalde—lo verifica—y viva Belorado.

Una enojosa salva de aplausos contestó al viva Belorado premio las palabras del anciano y cristiano caballero el médico titular don Sebastián Pedro Blanco, que fue felicitado efusivamente, recorriendo acto seguido la cortina que ocultaba la plaza de referencia en medio de aplausos y acordes del Himno de Riego, y ante la presencia también de diez y seis médicos titulares del partido, llegados a sumarse a ese homenaje, al que fué su compañero.

Acto seguido se dirige la comitiva a la Plaza Mayor donde también descubierta una lápida que el Ayuntamiento dedica a la gratitud de don Josefa Manzanera, que donó la casa en que se desecbre al Hospital de la villa, dirigiendo luego la palabra al público los señores don Demetrio Izquierdo, don Ramón Laguna y por último nuestro alcalde, siendo por muy aplaudidos.

Inmediatamente después comienza en la Plaza Mayor, el baile público, que se ve animadísimo, y que se reanuda de nuevo a siete de la tarde y de nuevo a once de la noche, oyéndose de la banda municipal lo más selecto y fino de su repertorio musical. En los edificios públicos durante todo el día ondeó la bandera nacional y colgaduras en alguna que otra casa particular, luciendo el Ayuntamiento la iluminación de que ya hemos hecho mención.

## JUBILACION.

Ha sido declarado jubilado forzoso el digno jefe de Telégrafos de esta villa don Emilio Pérez Trejo, que durante varios años estuvo encargado de la estación telegráfica de esta villa.

## DE SOCIEDAD.

Regresó de Madrid el capitán retirado y exdiputado a Cortes, don Diego Saavedra y Gaitán de Ayala.

También llegó de Haro, después de una ausencia de varios meses, por nombramiento de cargos especiales el dignísimo juez de primera instancia e instrucción de esta villa doctor don Manuel Cebador López.

Bien venidos. SALOMON.

Belorado 15 abril 1932.

## ¿Es usted labrador o ganadero?

Pues lea, suscribese, compre y recomiende

## EL DEFENSOR DE LOS LABRADORES

que se edita en Burgos; y es el órgano de la CLASE SOCIAL AGROPECUARIA ORGANIZADA

## SOLEMNE NOVENA A SAN JOSE

Como ya tenemos dicho, este año se trasladó la novena de San José, que se ha celebrado de la manera más brillante. Todos los días han cantado los niños muy bien, y algunos días han tomado parte buen número de señoritas formando un conjunto agradable.

Hoy domingo hemos tenido a las ocho, misa de comunión que dijo don Lorenzo Montes, cura párroco, siendo la comunión numerosísima, viéndose a muchos jóvenes que antes no acostumbraban hacerlo en este día.

A las nueve y media se dijo la misa solemne con sermón predicado por don Lucas Peña, el cual estuvo acertadísimo y elocuente.

Por la tarde, a continuación de vísperas se leyó el rosario, lectura de la novena y cánticos, dándose a adorar la reliquia.

## DE SOCIEDAD

Pasan unos días al lado de su madre doña Carlota Mallata, sus hijas doña María y doña Rosario.

—Procedente de Madrid llegaron don Patricio Gómez y don Cecilio.

—De Pamplona el culto abogado don Francisco Errea, el cual ha pasado unos días en esta lo mismo que su hermano político don Luis Ortega.

—Para Pradolengujo salió don Vicente Martínez, capellán de misa de once.

—Nuevamente ha vuelto a encargarse de la parroquia de Santa María, como sacristán, el que lo fué muchos años a satisfacción de todos don Manuel Villanueva. El que ha sido hasta hoy ha pasado a ocupar la sacristía de San Martín.

—Hemos saludado a nuestro particular amigo don Miguel Angel Laguna, rico industrial de Zaragoza, habiendo salido para su residencia.

## NECROLOGICA

Víctima de traidora enfermedad, ha fallecido conforrada con los auxilios de nuestra santa y verdadera religión, la joven esposa de nuestro buen amigo el comerciante de esta plaza don Luis González, doña María Ana Quintana Barriocanal.

A su apenado esposo y familia participamos nuestro pésame, a la vez que pedimos a nuestros lectores una oración, dándose en el Señor.

El corresponsal.



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el

**DIGESTÓNICO**  
del Dr. Vicente  
VENTA EN FARMACIAS

## Subasta pública

A las doce del día 24 de Abril próximo, en la Casa Consistorial de Barbadillo del Mercado, bajo las condiciones que en dicha Casa estarán de manifiesto, tendrá lugar la venta en pública subasta de una Central eléctrica y molino con anexos en perfecto funcionamiento.

En el caso de que en el día señalado no hubiese solicitadores, se verificará una segunda subasta el día primero de Mayo próximo.

## CONFERENCIAS PEDAGOGICAS.

Organizadas por las Inspecciones provinciales de primera enseñanza de Alava, Logroño y Burgos, se han celebrado en esta ciudad durante los días 15 y 16 del corriente unas Conferencias pedagógicas de acuerdo con lo que las disposiciones vigentes señalan para que el Magisterio nacional pueda contrastar los progresos y orientaciones que la moderna Pedagogía exige.

La concurrencia ha sido extraordinaria; mas de 200 maestros burgaleses, alaveses y logroñanos han convivido los citados días en Miranda de Ebro, disfrutando de una confraternidad ejemplar y escuchando brillantísimas disertaciones didácticas acerca de la Metodología de las Matemáticas.

A las nueve de la mañana del primer día, el aspecto del salón de actos del Grupo escolar «Marcelino Domingo» que dirige el competente y culto maestro nacional don Luis de Juan Biesa, era tan digno. Inspectores de primera enseñanza de Burgos, señor Liarena; los de Alava, señores Azpurrutia y Rodríguez; y los de Logroño, señores Jiménez y Otero.

El señor Biesa dió comienzo a los mismos dirigiendo un cordial saludo a los Inspectores y maestros reunidos poniendo a disposición de todos los compañeros los magníficos locales del nuestro Grupo escolar, a la par que su colaboración personal decidida y entusiasmada. Unánime ovación de agradecimiento acogieron sus últimas palabras.

El señor Resa, maestro de Guinicío (Burgos) desarrolló el tema «Area del triángulo», siendo aplaudido al final de su amabilísima charra.

El maestro nacional de la graduada de Vitoria señor López Sainco trató de modo sugestivo de la «Medida de la presión atmosférica» presentando atrayentes experimentos con los que demostró el completo dominio de la materia que expuso. Calurosos aplausos y felicitaciones unánimes premiarón su conferencia.

El señor Monco, director de la graduada de Haro (Logroño) había de «Pesas y medidas métricas en la Escuela». Su conferencia documentada y original fué muy elogiada por la numerosa concurrencia.

Terminan los actos de la mañana del día 15 con la brillantísima charra del inteligente y culto inspector de la provincia de Burgos don Juan Liarena, sobre «Divisores polidígitos». El señor Liarena, conocedor excelente del niño y del maestro, supo hermanar cumplidamente sus sencillas frases dirigidas a los primeros y sus saturadas de ciencia y enseñanza consagradas a los segundos. La deliciosa exposición del inspector burgalés fué elogiadísima y calurosa ovación premió su trabajo.

A las tres de la tarde empieza la segunda sesión, haciendo uso de la palabra, en primer término el señor López, maestro de Ascarza (Burgos) sobre «Los quebrados» que de modo acabado desarrolló, siendo muy aplaudido.

El compañero de Zambrana (Alava) expone el tema «Cómo enseñan los grandes maestros «Aritmética», siendo ovacionado al final de su trabajo.

El señor Terreros, maestro de Santo Domingo de la Cañada (Logroño), con la amabilidad y simpatía que le caracteriza nos habla sobre «Los problemas matemáticos» escuchando clamorosa ovación al terminar su acabadísima conferencia.

Finaliza la sesión de la tarde el señor Rodríguez, competente inspector alavés que presenta, explica y razona toda una cadena de sugerencias atinadísimas sobre «Medida de dis-

tancias inaccesibles» haciendo uso de material al alcance de todos y salpican do su charra de ejemplos altamente instructivos. Fué merecida y calurosamente felicitado y aplaudido.

Atentamente invitados por el Ayuntamiento se trasladaron a dicho edificio todos los asambleístas donde el alcalde don Antonio Caballero acompañado de la mayoría de los concejales obsequió con un delicado «funch» a los inspectores y maestros después de un afectuoso cambio de saludos, entre dicha primera autoridad local y los representantes del Magisterio. El entusiasmo fué delirante, reinando en tan simpática recepción la más franca camaradería.

Después en el Casino de Miranda se celebró un animado «asado» donde maestros, socios y familias bailaron hasta las diez y media de la noche saliendo satisfechísimos de las atenciones de la directiva.

Comenzan los actos del día 16 a las nueve de la mañana, con la conferencia del señor Navarro, maestro de Pancorbo (Burgos) sobre «Los pequeños números». Con palabra fácil y de forma sugestiva explica el tema con inimitable maestría siendo ovacionado y felicitado calurosamente.

El ilustrado inspector de Logroño señor Otero trata sobre «Medida de peso» haciendo una admirable disertación llena de ciencia que mantuvo al auditorio en constante expectación y que fué premiada al final con una ovación estruendosa.

El señor Azpurrutia, inspector-jefe de Alava, trata de la «Metodología de los problemas» demostrando su vastísima cultura y su entusiasmo y competencia en a enseñanza. Fué cariñosa y unánimemente felicitado y ovacionado.

Cierra el día de estas conferencias el señor Jiménez, inspector-jefe de Logroño, quien dirige la palabra a los maestros para exteriorizar su opinión acerca de los «Aspectos educativo y utilitario de las Matemáticas», en una fluida y amabilísima charra plena de exquisitas y sugerentes. Una clamorosa ovación pone fin a las conversas.

Como colofón, todos los asistentes se reunieron en fraternal banquete en el Hotel Egaña, presidiendo el señor alcalde (que también había asistido a las conferencias de la mañana) los inspectores mencionados y el señor Ferrer, inspector de Burgos, el señor Diego, profesor de aquella Normal y el señor Biesa.

A los postres varios inspectores y maestros cruzaron frases deliciosas de despedida con el alcalde de Miranda.

Por el entusiasmo reinante y el dominio de palabra y procedimientos demostrados en estas conferencias, no dudamos que estos actos han de tener gran trascendencia en la Escuela.

Se han dirigido telegramas al ministro de Instrucción Pública, al Director general de la enseñanza y a don Marcelino Domingo.

D. LUJAN.

Miranda 18-IV-32.

## Si señor,

Son tan excelentes los resultados que se obtienen para el desarrollo y engorde en toda clase de ganado con el acreditado producto Engorde Castellano Lirras, que todo ganadero que lo emplea una vez para sus ganados, sigue usándolo.

Especial para cerdos y aves.  
Venta: Farmacias y droguería

Para los niños poco mejor que el poderoso Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

• Estarán sanos, robustos, libres de DESNUTRICION, ANEMIA, TUBERCULOSIS, RAQUITISMO

Gran reconstituyente de efectos rápidos y seguros

Se toma en todas las estaciones del año.

No se vende a granel.

**DIBUJOS-CLICHES TEXTOS DE ANUNCIOS PROPAGANDA EN GENERAL**

**Avance**  
Estudio de Publicidad Moderna  
ESPOLÓN 40-Entradas

**SOCIEDAD ANONIMA AZAMON**  
ARLABÁN, 7 MADRID  
AGENCIA DE PROPAGANDA PINTOR SOROLA, 39 VALENCIA

VENTA EN TODOS LOS ALMACENES Y DEPÓSITOS DE ABONOS

FOLLETOS CON INSTRUCCIONES GRATIS

**EL NITRO-CALAMON NO ES UN SUBSTITUTIVO. TIENE MÉRITOS PROPIOS. DE IGUAL EFICACIA TANTO EN TIEMPO HÚMEDO COMO SECO.**

**EL SULFATO DE AMONIACO ES EL FERTILIZANTE NITROGENADO AMONIACAL POR EXCELENCIA, LO MISMO SI SE EMPLEA SOLO QUE SI FORMA PARTE DE TODO ABONO COMPUESTO.**

Obras de lujo Programas Folletos Facturas Carteles Prospectos

**TALLERES TIPOGRAFICOS EL CASTELLANO**

RAPIDEZ PERFECCION BARATURA

TRES CARACTERISTICAS DE ESTOS TALLERES

CALLE DE SANTANDER, NUM. 12

**BURGOS**

Cartas-Sobres Etiquetas envío Recordatorios Esqueletos de defunción Circulares

Tarjetas visita y comerciales Carnets Estampas Modelaje para oficinas, etc.

# El Castellano

Observaciones del Instituto Provincial del día 19

Barómetros	Temperaturas	A las 6 de la tarde N
A las seis de la mañana 687.6	Máxima a la sombra 8.8	A las seis de la tarde N
A las una de la tarde 688.7	Mínima a la sombra 0.8	Pluviómetro:
A las seis de la tarde 688.7	Dirección del viento	Día 19 lluvia en milímetros 0.8
	A las seis de la mañana NO	

## Compañía Transatlántica

Servicios del mes de Marzo de 1932

### Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor C. COLÓN, saldrá, salvo variación de Bilbao y Santander el 22 de Abril, de Gijón el 25 y de Coruña el 24, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 22 de Mayo.

### Línea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela-Colombia

El vapor JUAN SEBASTIAN ELCANO, saldrá de Barcelona el 25 de Abril, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Sta. C. de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Mayo.

### Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor URUGUAY, saldrá de Barcelona el 5 de Abril, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Mayo.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, &c. Las comodidades y trato que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes: en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8 BARCELONA

## Casa Manguña & CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado **UNGUENTO MAGICO** desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes.

Hay muchas imitaciones ineficaces. En todas partes, 1º60 más. - Por correo, 2 más.

**FARMACIA PUERTO.** - Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID



PELLIZAS DE PANO desde 20 a 100 pesetas La casa que más surtido tiene y más barato vende



GABANES PARA CABALLERO desde 25, 40, 50, 70, 90 y 100 pesetas

Lea V. siempre **EL CASTELLANO**

## ¿HERNIADOS?!

GABINETE ORTOPÉDICO. CON TALLER DE SU PROPIEDAD, DEL REPUTADO Y BIEN CONOCIDO ORTOPÉDICO **JESÚS DE GRADO VILLADIEGO (Burgos)**

Se construye y arregla toda clase de aparatos ortopédicos. Únicos modelos en piernas y brazos artificiales. Aparatos para corregir piernitas y pies torcidos. Corsés ortopédicos para el mal de Pott y derivaciones de la columna vertebral. Plantillas para pies planos. Toda clase de fajas contra la obesidad, riñón flotante, descenso de estómago, eventraciones y medicinas para cada caso.

APARATOS HERNIARIOS, SISTEMA «TALISMAN», contruidos especialmente para cada caso, garantizando la absoluta contención de la hernia.

**PRECIOS ECONÓMICOS**

EN BURGOS estará dicho especialista el día primero y el 15 de cada mes, en el HOTEL UNIVERSAL, desde las diez de la mañana hasta las cuatro de la tarde, donde facilitará gratuitamente y con sumo gusto toda clase de consultas y explicaciones que se le pidan.

¡No confundirse! El día primero y el 15 de cada mes, en el **HOTEL UNIVERSAL**

**Fernández Villa Hermanos**  
BANQUEROS  
España, 58.-Burgos  
Compra y venta de valores.-Pago de cupones.  
Giro, cambio y descuentos.  
Cuentas corrientes e imposiciones de ahorro, abonando intereses del dos y medio el cuatro y medio por ciento según los plazos.

La experiencia demuestra que los chocolates y dulces de **MATIAS LOPEZ** SON LOS MEJORES DEL MUNDO Pedidos en todos los ultramarinos y confiterías

FABRICA DE MUEBLES de **CLAUDIO ANGULO**  
Carretera de Madrid, 5  
Se construyen toda clase de muebles y se hace toda clase de carpintería. Aserrado particular.  
Ventas a plazos y al contado.



**Balneario de Liérganes (Santander)**  
Únicas aguas que curan y evitan la predisposición a catarras de la NARIZ, BRONQUIOS Y PULMÓN.  
GRAN HOTEL, precios módicos con todo el confort moderno.

Se vende papel blanco para envolver

**Sociedad General de Industria y Comercio**  
COMPAÑIA ANÓNIMA DOMICILIADA EN MADRID  
Capital: 25.000.000 de pesetas

Fábricas en Vizcaya: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturribay), Oviedo: (La Montorio), Madrid, Sevilla: (El Bampalme), Cartagena, Barcelona: (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea-More) y Lisboa: (Trafaria)

Productos químicos y Abonos minerales  
Superfosfato-Nitratos-Sulfato amónico-Sales de potasa-Sulfato de potasa-Acido sulfúrico anhídrido-Acido nítrico-Acido clorhídrico-Olicerinas

DIRIGIANSE LOS PEDIDOS A **Sociedad General de Industria y Comercio**  
BILBAO: Gran Vía, 1  
MADRID: Villanueva, 11  
OVIEDO: Mendizábal, 2

SERVICIO agronómico  
LABORATORIO para el análisis de las tierras  
Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos

## LA COLECCION UNIVERSAL

es la biblioteca de clásicos españoles e extranjeros, antiguos y modernos, más amplia y económica que existe en nuestro idioma. Las traducciones se hacen siempre directamente del idioma originario por excelentes escritores. Mensualmente publicáncese cinco números que constituyen uno o más volúmenes. Suscripción trimestral (15 números), 6 pesetas

Acaban de aparecer los siguientes volúmenes, correspondientes al segundo trimestre 1931:

SHAKESPEARE: Antonio y Cleopatra (números 1.180 y 82) pesetas 1'50  
GASSELL: «North and South», tomos III y IV (números 1.185, 84 y 1.191 y 92) pesetas 2'00  
DEMBOWSKI: «Dos años en España y Portugal durante la Guerra Civil 1.855 y 1.846», tomos I y II (números 1.185 y 90) pesetas 3'50  
GOETHE: «Los años de aprendizaje de Guillermo Meister» tomo I (números 1.195 y 95) pesetas 1'50

Pida catálogo de esta biblioteca, que se vende encuadernada a la rústica y en tela o pasta

**ESPASA-CALPE S. A.** Apartado 547 MADRID

FABRICA DE LIBROS RAYADOS, DIARIOS, MAYORES COPIADORES, ACTAS, ENCUADERNACIONES, ETC  
**CAJAS DE CARTÓN EN GRAN ESCALA**

**Gonzalo Hernando Manrique**  
SUCESOR DE **RUFINO S. GONZALO**  
HUERTO DEL REY, 2, 4 y 6.-BURGOS

USTED CONSEGUIRÁ TOMAR UN BUEN CAFE  
PIDIENDO EL DE ESTA MARCA:

**CAFES EL DROMEDARIO SANTANDER**

Venta al detall: Principales tiendas de Ultramarinos.-Estuches de un kilo, medio kilo cuarto de kilo, y bolsas de 1.000, 500, 250y 100 gramos, todo precintado.

Usted conseguirá tomar un buen café comprando el de esta marca

## Tres grandes regalos

UN MUEBLE GRATIS :: UNA ENCICLOPEDIA REGALADA :: UNA PRECIOSA COLECCION DE OBRAS TAMBIEN GRATIS

OCASION UNICA. Al comprador de las 25 mejores novelas de Ortega Munilla, Díaz Caneja, Blanco Belmonte, Dickens, Gabriel y Galán, Martínez Omedilla, Martínez Kleiser, Rodríguez Marín, Linares Rivas, Villaespesa, Fernández Florea, Muñoz Pabón, Menéndez Pelayo, González Blanco, Pérez Nieva, Díez de Tejada, Ramírez Angel, etc. El valor de estas obras es de 80 pesetas.

1.º ARTISTICO MUEBLE con anaquelaría interior.  
2.º MAGNIFICA ENCICLOPEDIA con 80.000 artículos, más de 1.000 grabados y 105 mapas, muchos en colores.  
3.º PRECIOSA COLECCION de 15 obras, las mejores de los clásicos Cervantes, Lope de Vega, Tirso de Molina, etc. etc.

Los que abonen a reembolso las 80 pesetas recibirán los tres regalos. Los que paguen en 5 plazos mensuales de 10 pesetas cada uno, recibirán sólo un regalo, elegido entre los tres que ofrecemos. Envíe el cupón de pedido a BIBLIOTECAS GRATUITAS, Plaza Páez, 12 CORDOBA.

Don \_\_\_\_\_  
profesión \_\_\_\_\_  
señas \_\_\_\_\_

forma de pago \_\_\_\_\_ (contado o plazos?)  
En el caso de abonar a plazos ¿qué regalo desea? \_\_\_\_\_  
Indique el regalo número 1, 2 o 3.

## La Vasco-Navarra

Compañía de Seguros domiciliada en Pamplona

A los DUEÑOS de AUTOMOVILES INTERESA el SEGURO de RESPONSABILIDAD CIVIL para los daños que causen a terceras personas, animales y cosas

Se recomienda el SEGURO INDIVIDUAL a toda persona, para los accidentes que la ocurran y el SEGURO de ACCIDENTES del TRABAJO a los patronos; para sus obreros

Delegado en Burgos: don Juan L. Manrique  
Progreso, 11, duplicado, 1.º Izquierda.-Apartado de Correos, 24.

## Fábrica de libros de Comercio

DIARIOS, MAYORES, COPIADORES REGISTROS - - - Y RAYADOS DE TODAS CLASES - - -

Gran fábrica de cajas de cartón para todas las industrias

Encuadernaciones  
PRECIOS MUY ECONOMICOS  
**ENRIQUE MARTÍNEZ**  
Lafín-Calvo, 12.-BURGOS

Lea V. siempre **EL CASTELLANO**

Folleton de EL CASTELLANO (81)

# IVANHOE

O  
EL CRUZADO  
POR  
WALTER SCOTT  
(Traducida directamente del Inglés)

un caballo desbocado. Recordad, pues, noble Cedric y valiente Athelstane, vuestras flaquezas y pecados, porque este día será el de vuestro examen en otro tribunal.

—¿Oves esto, Athelstane?—dijo Cedric—. Si ha de ser, apercibámonos a sufrir el golpe con valor y dignidad: más vale morir como hombres, que vivir como esclavos.

—Siempre he aguardado lo peor de esa gente—respondió Athelstane—, y tan sereno iré a la muerte como a un convite.

—Vamos, pues, a lo principal—dijo Cedric—. empezad, padre mío, a desempeñar vuestro ministerio.

—Poco a poco, tío Cedric—dijo Wamba en su tono natural—. El salto es grande y debes mirarte bien en ello.

—A fe mía—dijo Cedric—que esta voz no me es desconocida.

—Es la de vuestro fiel siervo y bufón—dijo Wamba, bajándose la capucha—, si hubiérais tomado el consejo de un loco, no os hallaríais aquí a la hora esta. Si lo tomáis ahora, pronto estaréis fuera de aquí.

—¿Qué estás diciendo, mentecato?—preguntó Cedric.

—Lo que digo es—respondió Wamba—tomes este saco y esta cuerda, que son todas las órdenes que tengo encima, y que te vayas paso entre paso de este castillo, dejándome tu capa y todos tus atavíos; y no tengas cuidado, que

si es menester dar el salto, yo lo daré por tí.

—¡Déjarte en mi lugar!—dijo admirado Cedric—. ¿Sabes que te cuelgan si te descubren?

—Más vale que cuelguen a un villano que a un noble—respondió Wamba—, a menos que tengals a mengua que mi villanía ocupe el lugar destinado a tu nobleza.

—Está bien, Wamba—dijo Cedric—. Acepto tu oferta, con una condición: que en lugar de cambiar de ropa conmigo, sea con lord Athelstane.

—Eso no; por San Dunstan—dijo el bufón—, que no sería proceder con cordura. Bueno es que el hijo de Witless sufría la muerte por el hijo de Hereward; pero sería mallísimo que muriese por el hijo de padres con quienes nada tiene ni ha tenido jamás que ver.

—Bellaco—dijo Cedric—, los padres de Athelstane fueron monarcas de Inglaterra.

—Sean lo que fueren—repuso Wamba—; pero mi pescuezo está demasado sujeto a más hombros, y no se separa de ellos a humo de pajas. Por tanto, mi buen amo, o aceptad mi proposición o permitid que me vaya por donde he venido.

—Dejemos en pie el árbol antiguo—dijo Cedric—, y no se perderán las esperanzas del bosque. Salva al huerte

Athelstane, amigo Wamba, que tal es la obligación de todo el que tiene sangre sajona en las venas.

Tú y yo resistiremos aquí la rabia de nuestros injustos opresores, mientras él libre y seguro suscita el brío y el entusiasmo de todos los nuestros, y viene con ellos a redimirnos.

—No, padre Cedric—dijo Athelstane, dando un golpe en la mesa, porque en ciertas ocasiones sus hechos y sus palabras no eran indignos de su alto nacimiento—; antes consentiría en pasar una semana a pan y agua en los muros de este castillo, que abrazar esa oportunidad que tu siervo te propongo.

—Vosotros os creéis hombres de seso—dijo el bufón—, y me llamáis loco; pero tío Cedric, primo Athelstane, el loco va a decidir esta cuestión, y os ahorrará el trabajo de haceros tantos cumplimientos. Yo soy como la yegua de Juan Duk, que no constate que nadie la monte si no es su amo. Viene a salvar al mío, y el no acomoda, santas pascuas—ofertas de esta especie no son pelotas que van de mano en mano. Por nadie me dejo ahorcar sino por mi dueño legítimo.

—¡Idos, noble Cedric—dijo Athelstane—; no desperdicéis esta ocasión. Vuestra presencia basta para reunir todos vuestros amigos y hacerles venir a darnos libertad. Si permanecéis aquí, todo se pierde.

—¿Y hay alguna esperanza de socorro por ahí fuera?—respondió Cedric al bufón.

—¡Esperanza!—respondió Wamba—. Cuando vists mi sayal es como si te puestas la casaca de un general en jefe. Quiéntenos hombres están a cien pasos de aquí, y yo era esta mañana uno de sus caudillos. Mi gorra de bufón era un casco, mi espada de madera un bastión de comandante. Veamos qué efecto produce el cambio de un cuerdo por un loco; quizá ganen en prudencia y oves pierdan en valor. Manos a la obra, y cuidado como tratas al pobre Gurth y a su compañero «Fangs». Si me tuercen estos pícaros el pescuezo, colgad todos los emblemas de mi oficio en la sala de Rotherwood, en memoria de que sacrifiqué mi vida por mi amo como siervo fiel aunque loco.

Wamba pronunció estas últimas palabras entre chanzas y veras, y los ojos de Cedric se llenaron de lágrimas.

—Tu memoria—dijo Cedric—durará entre los hombres mientras haya quien aprecie el afecto y la fidelidad. Pero no nos aflijamos antes de tiempo, pues no dudo que hallaré medios de salvar a lady Rowena, a tí, noble Athelstane, y a tí también, pobre Wamba.

Hízose el cambio de vestidos, y Cedric se detuvo, habiéndosele ocurrido una duda de pronto.

—Con dos palabras tienes cuanto basta y sobra—respondió Wamba—. «Pax vobiscum» es una respuesta general para toda especie de preguntas. Con el «Pax vobiscum» puedes entrar y salir, comer y beber, hablar de veras o en chanza. No tienes más que hacer sino ponerte muy entonado y recalcarte al pronunciar «Pax vobiscum». Es cosa irresistible. Centinelas y guardabosques, caballeros y escuderos, infantes y jinetes, todos te obedecerán. Creo que si me llevan al palo mañana, como es muy posible que lo hagan, he de aturrullar al verdugo con un sonoro «Pax vobiscum».

—Si no es más que eso—dijo Cedric—, pronto se aprende el oficio. «Pax vobiscum»... no haya miedo que se me olvide. Adiós, noble Athelstane; adiós, amigo Wamba. Tu corazón vale más que tu cabeza. Mi intención es venir a salvarlos a todos, o volver a morir en vuestra compañía. La sangre real de Sajonia no ha de ser derramada mientras la de Cedric circule en sus venas, ni habrá quien toque a un caballo de este leal siervo, si la vida de Cedric puede estorbarlo. Adiós.

—Adiós, tío—dijo Wamba—, y cuidado con el «Pax vobiscum».

Cedric dejó a sus amigos y se puso en marcha para llevar a cabo la proyectada empresa. No tardó mucho en hallar ocasión de poner en práctica su